

LICEO Delle SCIENZE UMANE (ex Magistrale) "CONTESSA TORNIELLI BELLINI" - NOVARA  
Baluardo La Marmora, 10 - 28100 NOVARA - tel. 0321 - 627125 – <https://www.liceobellini.edu.it>  
Casella di Posta Certificata [nopm010005@pec.istruzione.it](mailto:nopm010005@pec.istruzione.it) E-mail: [nopm010005@istruzione.it](mailto:nopm010005@istruzione.it)  
codice fiscale 80016580039 - Codice univoco PA: UFUDDL

Novara, 30 dicembre 2024

## Circolare della Presidenza n. 250

Alle studentesse e agli studenti delle classi 3H e 4H L.E.S  
Ai genitori delle studentesse e degli studenti delle classi 3H e 4H

**Oggetto:** Soggiorno linguistico a Würzburg dal 16 al 22 febbraio 2024

Come indicato nel PTOF del nostro istituto, la scuola sta procedendo all'organizzazione dell'iniziativa in oggetto. La progettazione dell'attività ha richiesto molto più tempo del previsto a causa della difficoltà nel reperire una scuola della zona con cui condividere i costi per il trasporto in **autobus**. Infatti, al termine del precedente anno scolastico, solo 17 famiglie hanno fatto pervenire il modulo con il quale dichiaravano l'intenzione di far partecipare i propri figli all'iniziativa e, contestualmente, si impegnavano in modo vincolante a versare la quota richiesta dal Liceo per coprire i costi del soggiorno.

Attualmente siamo ancora in attesa di una conferma **definitiva** da parte del gruppo scolastico associato per il viaggio ma, visti i tempi ristretti, si procede con l'organizzazione alla luce del preventivo e del programma pervenuti dalla scuola di Würzburg e allegati alla presente.

**Costo del soggiorno e corso: €750,00**

**Costo del trasporto: €175,00**

Ovviamente, nel caso in cui il costo del trasporto non fosse confermato a causa della mancata partecipazione del gruppo scolastico associato, il Liceo Bellini cercherà di organizzare il trasporto in treno, anche se più disagiata. Nel caso in cui il costo dei biglietti ferroviari dovesse eccedere la cifra indicata nel preventivo, l'intera attività verrà annullata.

Si allega il programma unitamente al modulo dati personali e allergie da far compilare ai partecipanti. Ad esso va allegata una foto da utilizzare per l'abbonamento settimanale ai mezzi di trasporto incluso nel preventivo. Tali informazioni servono alla scuola tedesca per individuare la famiglia più idonea ad ospitare gli studenti. I dati verranno utilizzati esclusivamente nell'ambito e per i fini istituzionali propri della Pubblica Amministrazione (GDPR 2016/679 e Legge 31.12.1996 n. 675 e s.m.i.).

Si richiede cortesemente alle famiglie di compilare tale modulo e di farlo pervenire all'indirizzo di posta elettronica della scuola [nopm010005@istruzione.it](mailto:nopm010005@istruzione.it) con oggetto "Modulo Würzburg-Cognome alunno" **entro il 10 gennaio 2025**.

Entro la stessa data dovrà essere versata la quota di partecipazione al soggiorno linguistico di €925,00, comprensiva di soggiorno, corso di lingua e viaggio, come da preventivo allegato. Gli avvisi di pagamento saranno emessi il 3 gennaio 2025 per i 17 studenti che hanno aderito all'iniziativa. Si ricorda che la quota di partecipazione individuale è calcolata sulla base delle 17 adesioni vincolanti a suo tempo dichiarate dagli interessati, pertanto il mancato versamento anche di una sola quota comprometterebbe la realizzazione dell'intera iniziativa.

La docente referente  
Prof.ssa Gisella Pollastro

IL DIRIGENTE SCOLASTICO  
Prof.ssa Maria Motta

*firma autografa sostituita a mezzo stampa ex art. 3, co. 2, D.Lgs 39/93*

*Responsabile del procedimento: Carmelo Frasca*

**Informativa per la protezione dei dati personali ai sensi degli articoli 12-13-14 del Regolamento UE 679/2016**

I dati personali acquisiti sono utilizzati per la gestione del servizio e per l'assolvimento degli obblighi correlati. I dati richiesti sono trattati in forma elettronica e cartacea adottando le misure di sicurezza idonee a tutelare e garantire la riservatezza degli interessati. Il parziale o totale rifiuto di fornire tali dati comporta l'impossibilità di fornire il servizio. I dati conferiti sono comunicati a dipendenti e collaboratori interni formalmente autorizzati, a soggetti esterni nominati quali Responsabili del trattamento a cui la Scuola può affidare contrattualmente vari servizi e nei casi previsti da specifici obblighi normativi. I dati personali acquisiti saranno conservati per il tempo necessario a conseguire le finalità per le quali sono stati raccolti nonché per periodi diversi, qualora previsto dalle normative vigenti. L'interessato potrà in ogni momento esercitare i diritti previsti dagli articoli dal 15 al 22 del Regolamento Europeo rivolgendosi al Titolare del trattamento o al Responsabile per la protezione dei dati.

Il Titolare del trattamento è il Liceo delle Scienze umane C.T. Bellini di Novara Mail: [nopm010005@istruzione.it](mailto:nopm010005@istruzione.it), pec [nopm010005@pec.istruzione.it](mailto:nopm010005@pec.istruzione.it). Per maggiori informazioni si invitano gli Interessati a voler prendere visione dell'informativa completa, pubblicata sul sito istituzionale della scuola all'indirizzo <https://www.liceobellini.edu.it/il-sito/privacy-policy/>



## PREVENTIVO STAGE LINGUISTICO A **WURZBURG - GERMANIA**

<b>INFORMAZIONI GENERALI</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Novara – Liceo Scienze Umane “Bellini”</li><li>• <b>Destinazione:</b> Wurzburg - Germania</li><li>• <b>Durata:</b> 1 settimana (6 notti/7 giorni)</li><li>• <b>Periodo di disponibilità indicativo:</b> dal 16 al 22 febbraio 2025 (da verificare al momento della conferma effettiva del soggiorno)</li><li>• <b>Gruppo di</b> 17 studenti + 2 docenti accompagnatori</li><li>• <b>Posizione scuola:</b> Centrale</li><li>• <b>Alloggio previsto:</b> Famiglia</li></ul>
<b>IL PACCHETTO INCLUDE</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Corso di lingua tedesca</b> di 4 ore giornaliere con un'insegnante madrelingua (una lezione tedesca dura 45 minuti). Il corso di lingua offre 4 giorni di lezione PCTO e una gita di un'intera giornata.</li><li>• Le classi sono ubicate in posizione centrale e facili da raggiungere</li><li>• Le classi saranno formate da mini-gruppi aventi un livello omogeneo di conoscenza della lingua tedesca.</li><li>• Materiale didattico</li><li>• Attestato di frequenza rilasciato a fine corso con certificazione delle attività formative svolte durante il soggiorno. Certificato riconosciuto ai fini PCTO</li><li>• <b>Soggiorno in una famiglia</b> ospitante tedesca (2,4 alunni per famiglia, in caso dispari 3) con trattamento di pensione completa. La selezione delle famiglie risponde a rigidi canoni qualitativi.</li><li>• La colazione e la cena saranno servite in famiglia, il pranzo in mensa</li><li>• In caso di particolari necessità, intolleranze o allergie, la mensa e le famiglie ospitanti provvederanno a fornire un menu personalizzato (ricordiamo a questo proposito di avvisare le organizzatrici in tempo).</li><li>• Accoglienza degli alunni da parte delle famiglie ospitanti il giorno dell'arrivo e trasferimento al punto di incontro il giorno della partenza. La maggioranza delle famiglie è mediamente raggiungibile in 30/50 minuti di bus (<i>tali parametri sono indicativi e suscettibili di variazione</i>).</li><li>• <b>Abbonamento ai mezzi pubblici per studenti e docente accompagnatore</b></li><li>• <b>Mappa della città di Wurzburg</b></li><li>• <b>Programma visite e attività:</b><ul style="list-style-type: none"><li>• Tour guidato del centro storico di Würzburg</li><li>• Visita della Fortezza</li><li>• Visita della Residenza</li><li>• Escursione di un'intera giornata a Norimberga con visita alla Faber Castell o visita all'Enoteca, con trasporto.</li></ul>Le entrate nei musei e nelle attrazioni sopra descritte sono comprese. Il programma potrà subire lievi variazioni legate all'organizzazione.</li><li>• <b>Trasferimento</b> da e per il meeting point in città</li></ul>



- **Assicurazione multirischi** per studenti e docenti
- **Assicurazione annullamento viaggio per giusta causa**, a copertura dei servizi prenotati tramite Obiettivo Lingua
- **Assicurazione per responsabilità civile**  
Le condizioni complete di polizza possono essere visionate al seguente link <https://www.obiettivolingua.it/wp-content/uploads/2023/01/IT-GMC-Policy-Wording-guard.me-Multirisk-Plus-Cancellation.pdf>
- **Documentazione informativa** pre-partenza, in formato cartaceo o digitale
- **Reperibilità telefonica e assistenza 24/7** durante tutto il soggiorno da parte di Obiettivo Lingua e/o dei referenti esteri. I numeri di emergenza verranno comunicati ai docenti accompagnatori
- **N. 2 gratuità per docenti accompagnatori con un gruppo di 17** studenti paganti, con alloggio in Hotel, camera singola, pensione completa:  
La colazione sarà servita in hotel, il pranzo in mensa insieme al gruppo e per la cena saranno previsti buoni pasto del valore di 30 € al giorno.  
Sono inclusi tutti gli spostamenti con mezzi pubblici dei docenti accompagnatori durante il periodo del soggiorno  
Incluso il trasferimento dei docenti accompagnatori per l'hotel il giorno dell'arrivo e per il punto di incontro il giorno della partenza.

**QUOTA INDIVIDUALE IN EURO**

<b>Numero studenti</b>	<b>Quota pacchetto a studente (viaggio escluso)</b>
<b>17</b>	<b>750,00</b>
<b>Quota Viaggio in pullman privato (viaggio condiviso con altro gruppo)</b>	<b>Euro 175,00 a studente</b>

Quotazione valida per un gruppo di minimo 17 studenti

L'offerta si ritiene valida per prenotazioni pervenute entro 10 giorni dalla data di invio del presente documento. La quota si intende salvo disponibilità al momento della Vostra conferma che dovrà avvenire tramite l'invio alla scrivente dell'elenco ufficiale dei partecipanti (nome, cognome, data di nascita).

Le condizioni generali di contratto di vendita di pacchetti turistici sono visionabili sul sito [www.obiettivolingua.it](http://www.obiettivolingua.it)

Le quote indicate sono sottoposte al seguente regime fiscale: Pacchetto ex art. 2D lgs 17/3/95 n. 111 interamente svolto nella CEE oppure svolto fuori CEE (Art. 74 ter)

Si conferma che i costi per la sicurezza aziendale di Obiettivo Lingua sono superiori a euro 1000.00

Si comunica che Obiettivo Lingua è autorizzata all'esercizio delle attività turistiche con autorizzazione dalla Provincia di Venezia n. 2065/2012.

Obiettivo Lingua SRL ha sottoscritto la copertura Assicurativa prevista dell'art. 50, comma 2, del Decreto Legislativo del 23 maggio 2011, n. 79 (Codice del Turismo) e ne ha versato il relativo premio annuale, Responsabilità Civile polizza Europassistance 4420553 – Assicurazione in caso di insolvenza o fallimento agenzia, Fondo di Garanzia "Il Salvagente Società Cooperativa" polizza n. 2022-1-0189. Tale garanzia copre il rimborso del prezzo versato per l'acquisto del pacchetto turistico ed il rientro immediato del turista, quando il turista stesso non ha usufruito, in toto o in parte, nei casi di insolvenza o fallimento dell'intermediario o dell'organizzatore, dei servizi inclusi nel pacchetto turistico pagato.

Ogni mancanza nell'esecuzione del contratto rilevata in loco andrà immediatamente e obbligatoriamente comunicata all'organizzatore



<b>ALLOGGIO IN FAMIGLIA</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• L'alloggio in <b>famiglia</b> è la soluzione ideale per chi desidera effettuare una vera <i>full immersion nella cultura locale</i> e nella lingua del Paese ospitante</li><li>• Alloggio in famiglia in camera doppia o tripla; è possibile che vengano alloggiati fino a quattro/sei studenti presso la stessa famiglia. Le preferenze di alloggio non possono essere garantite e sono soggette a disponibilità</li><li>• Le famiglie sono <i>attentamente selezionate dalla Scuola Estera</i> e periodicamente monitorate dagli enti e/o associazioni di categoria a cui le scuole di lingua sono affiliate; tali organismi hanno poteri di ispezione atti a verificare l' idoneità all'accoglienza delle famiglie ospitanti</li><li>• La sistemazione in famiglia non è una sistemazione alberghiera: soggiornare in una famiglia, che si rende disponibile all'accoglienza, comporta l'adattamento a uno stile di vita specifico spesso diverso dal nostro per abitudini (anche alimentari) tenore economico, religione, scelte di vita personale, età</li><li>• La famiglia potrebbe ospitare anche altri studenti di diverse età, nazionalità e sesso: sarà un'ottima occasione per vivere un'atmosfera internazionale e conoscere nuove culture</li><li>• Con il termine "famiglia ospitante" si intendono anche nuclei familiari composti da genitori single con uno o più figli, da una coppia di adulti o una sola persona (ad esempio single o pensionati).</li><li>• Ragioni serie e impreviste possono, anche a ridosso della partenza o il giorno stesso della partenza, costringere la famiglia ospitante a rinunciare all'accoglienza degli studenti; in questo caso sarà individuata una nuova sistemazione, parimenti valida e sicura (secondo i criteri della Scuola estera e sotto l'egida degli enti di accreditamento e controllo). Potrebbe essere altresì necessario cambiare famiglia nel corso del soggiorno all'estero</li><li>• Il servizio decorre dalla cena del giorno di arrivo, se compatibile con l'orario di arrivo presso l'alloggio e termina con la colazione del giorno di partenza</li></ul>
<b>ATTIVITA' RICREATIVE ED ESCURSIONI</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verrà fornita assistenza per l'eventuale organizzazione di attività, escursioni, visite, etc.</li><li>• Gli activity leader possono essere madrelingua oppure originari di altre nazionalità. La guida durante le escursioni ed attività è un membro dello staff della scuola e non una guida professionale.</li><li>• Durante le visite ad eventuali musei e/o monumenti lo staff della scuola non potrà fare da guida al gruppo all'interno del sito storico/culturale.</li><li>• Alcuni dei Musei e/o luoghi di interesse storico culturale, in alcune date o periodi dell'anno, non accettano gruppi. La visita potrà quindi essere prenotata solo dopo avere avuto conferma di disponibilità da parte del Museo/Centro culturale per il tramite della scuola estera</li></ul>
<b>EMERGENZE E REPERIBILITA'</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Obiettivo Lingua garantisce reperibilità telefonica ai docenti su DUE diverse linee telefoniche, 24 ore su 24 durante tutto il vostro soggiorno all'estero. I numeri di emergenza verranno comunicati ai docenti accompagnatori</li></ul> <p>A tutti i partecipanti verrà fornito un pacchetto documenti in formato cartaceo o digitale, contenente:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Conferma del soggiorno, con indicazione dei dettagli del viaggio, recapiti scuola estera, info assicurazione</li><li>• Programma dettagliato del soggiorno, ove disponibile</li><li>• Scheda informativa "Informazioni pratiche" con indicazioni riguardanti le valigie, l'occorrenza necessario per il viaggio, la documentazione da portare con sé, consigli pratici</li><li>• Norme e raccomandazioni con riportati appunti e consigli di viaggio</li><li>• Tesserini valigie</li></ul>



**CERTIFICA IL TUO INGLESE CON**

**Language  
Cert**

Obiettivo Lingua è centro d'esame accreditato per **Language Cert**, una **certificazione linguistica** internazionale riconosciuta dal **MIUR**.

I vantaggi di certificare il livello linguistico con **Language Cert**:

- **Esami online**, disponibili tutti i giorni/ore dell'anno. Possibilità di svolgere l'esame in qualsiasi luogo.
- L'esame può essere prenotato **fino a 4 ore** prima del test.
- I **risultati** vengono comunicati in soli **3 giorni lavorativi**.

Per scoprire di più, [clicca qui](#).



Al fine di garantire e riconoscere i più alti standard qualitativi ai nostri studenti, dal 2020 l'Agenzia Obiettivo Lingua è accreditata:



Obiettivo Lingua è accreditata per l'utilizzo del Bonus Cultura 18APP

Spinea, 18/12/24

Obiettivo Lingua

LORELLA BONIS  
OBIETTIVO LINGUA SRL

## Programmvorschlag „Bellini“, Novara vom 16. bis 22. Februar 2025

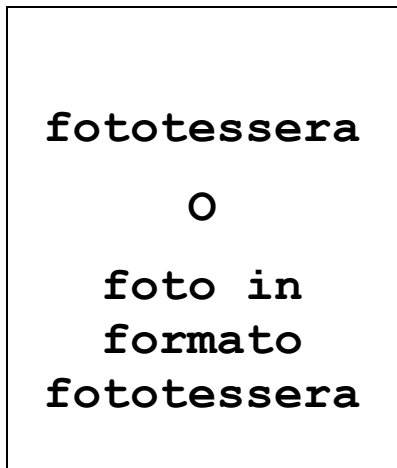
	Montag 17.02.2025	Dienstag 18.02.2025	Mittwoch 19.02.2025	Donnerstag 20.02.2025	Freitag 21.02.2025
9.00	Unterricht	Unterricht	Unterricht	<b>Tagesausflug nach Bamberg/Nürnberg oder Rothenburg</b>	Unterricht
10.30	Pause	Pause	Pause		Pause
10.45	Unterricht	Unterricht	Unterricht		Unterricht
12.15	Mittagessen	Mittagessen	Mittagessen		Mittagessen
	Treffpunkt um 14:45 Uhr Vierröhrenbrunnen  <b>Führung durch die Altstadt von Würzburg</b>	<b>Führung in der Residenz</b>	<b>Museum Franken</b>	Stadtführung	<b>Stadtbummel</b>
17.00	Ende der Aktivitäten	Ende der Aktivitäten	Ende der Aktivitäten		

*Am Montag, den 17.02.2025 ist **um 8.45 Uhr** Treffpunkt am Bahnhof (unter der großen Uhr), bei Regen im Bahnhof!*

*Die Abfahrt von Würzburg ist am Samstag, den 22.02.2025 **um 9 Uhr vom LIDL***

# Deutsch in Franken

Manuela Pucci-Schmidt  
Mainblick 17  
97437 Hassfurt  
Tel. 0049-9521-7701  
Mobil 0049-172-8209515  
Fax 0049-9521-64256  
[pucci-schmidt@t-online.de](mailto:pucci-schmidt@t-online.de)  
[www.Deutsch-in-Franken.com](http://www.Deutsch-in-Franken.com)



## Steckbrief für die Schule „Bellini“, Novara vom 16. bis 22. Februar 2025

Per favore scrivere in forma chiara e in stampatello!

<b>Name</b> (Cognome):
<b>Vorname</b> (Nome):
<b>Adresse</b> (indirizzo):
<b>Geburtsdatum:</b>
<b>E-Mail:</b>
<b>Mobil Schüler:</b>
<b>Mobil Eltern:</b>
<b>Krankheiten:</b>
<b>Allergien:</b>
<b>Hobby:</b>
<b>Raucher:</b> Ja <input type="checkbox"/> Nein <input type="checkbox"/> Manchmal <input type="checkbox"/>
<b>Ich möchte in die Gastfamilie mit:</b>
<b>Bemerkungen:</b>

I dati verranno utilizzati esclusivamente nell'ambito e per i fini istituzionali propri della Pubblica Amministrazione (GDPR 2016/679 e Legge 31.12.1996 n. 675 e s.m.i.).